

OTOÑO 2021

Our Margate

LA REVISTA OFICIAL DE LA CIUDAD DE MARGATE



- 3 Mensajes de Alcaldesa y la Comisión
- 5 Noticias de la Ciudad
- 8 Parques y Recreación
- 14 Para Personas de la Tercera Edad
- 16 A Donde Van Sus Impuestos
- 18 Seguridad Pública
- 20 Manténgase Informado

SU GOBIERNO DE MARGATE

JUNTA DE LA COMISION

- Arlene R. Schwartz** | *Alcaldesa*
- Antonio V. Arserio** | *Vice Alcalde*
- Anthony N. Caggiano** | *Comisionado*
- Tommy Ruzzano** | *Comisionado*
- Joanne Simone** | *Comisionada*

- Cale Curtis** | *Gerente Municipal*
- Larry Vignola** | *Gerente Municipal Asistente*
- Weiss Serota Helfman Cole & Bierman**
| *Abogado Municipal Interino*
- Joseph J. Kavanagh** | *Secretario Municipal*

EN LA PORTADA:

Una joven residente de Margate disfruta de la zona de juego en el Parque Southgate.

Equipo de Publicación
 Maria Rosa Higgins Fallon
 Yarelis Martinez
 Erick Cuesta

¡Enviémos su opinión!
Díganos lo que opina de esta revista enviando un correo electrónico a
PIO@margatefl.com.

DE LA ALCALDESA



Estoy muy contenta de anunciar que después de una pausa de un año causado por el COVID-19, los eventos especiales de la Ciudad de Margate regresan este otoño. Marque su calendario y únase a la Junta de la Comisión para celebrar esta época especial del año con conciertos al aire libre, películas y otros eventos especiales creados solo para nuestros residentes de Margate. Traiga sus sillas plegables, póngase cómodo y prepárese para “**Sounds at Sundown**”, nuestra serie de conciertos que regresan los sábados por la noche con música en vivo, vendedores locales y “food trucks.” El evento comienza a las 5 p.m., con música de 6 a 9 p.m. el 4 de septiembre, 2 de octubre y 6 de noviembre en la esquina de Margate Blvd. y State Road 7. Al estilo clásico de Margate, prepárese para cantar, bailar, disfrutar de comida y pasar una excelente velada en compañía de familiares y amigos. Reúna a toda la familia y traiga sus colchas para disfrutar de “**Movies in the Park**” bajo la nueva cubierta del Margate Sports Complex el sábado 18

de septiembre y el 20 de noviembre. Luego regrese una vez más a este lugar el sábado 23 de octubre para celebrar el **Festival de Otoño** y participe en las múltiples y divertidas actividades que incluyen baile en línea, paseos en carruaje, paseos en pony, una visita al zoológico de mascotas y, por supuesto, la casa embrujada, entre otras diversiones. No se olvide de participar en los divertidos concursos para todas las edades, como el concurso de disfraces, decoración de calabazas y la creación de espantapájaros. El sábado 4 de diciembre es la nueva fecha para el regreso de uno de los eventos favoritos de Margate que fue pospuesto como resultado de COVID-19. Una vez más, es hora de ordenar su hogar y darle una nueva vida a sus artículos no utilizados en **la Limpieza de Invierno y Venta de Garaje en Oriole Park**. Si desea vender sus artículos, regístrese para obtener un espacio de vendedor antes del 4 de octubre. La entrada y el estacionamiento son gratuitos para comprar tesoros de más de 150 vendedores y vecinos. Nuestro último



gran evento de la temporada, y uno de los más populares, es el **Winter Fest**, programado para el viernes 17 de diciembre, en la esquina de Margate Blvd. y State Road 7. Su familia disfrutará de la nieve al estilo de la Florida, actividades de arte y manualidades, actuaciones de grupos locales y vendedores de comida. Santa estará disponible para fotos, ya sea si se ha portado bien o no durante el año. Espero que el espíritu de las fiestas traiga abundante alegría, buena salud y felicidad para todos y cada uno de ustedes, sus familias y seres queridos. De mi familia a la suya, ¡Mis mejores deseos y felices fiestas!

Alcaldesa Arlene R. Schwartz
 aschwartz@margatefl.com

DEL VICE ALCALDE



Es un honor para mí haber sido nombrado miembro del Comité del Uso de Tierra y Desarrollo Económico de la Liga de Ciudades de la Florida. En este cargo, serviré junto a otros funcionarios municipales de la Florida en la discusión de asuntos de reurbanización comunitaria, desarrollo económico, gestión del crecimiento y planificación del uso de la tierra, temas que beneficiarán a nuestra comunidad de Margate. Como agente de bienes raíces, sé lo importante que es proteger sus inversiones al realizar trabajos de construcción en sus hogares. Los inspectores de construcción de la

Ciudad están aquí para garantizar que todo el trabajo en su hogar se realice de acuerdo con los códigos y las instalaciones se hagan correctamente. La Ciudad ha publicado en inglés una Guía para Contratar a Contratistas de Viviendas y Obtener Permisos de la Ciudad, disponible en línea en www.margatefl.com. Le recomiendo que lea estos consejos esenciales que le ayudarán a evitar errores costosos. Les deseo a ustedes y a sus familias unas felices fiestas.

Vice Alcalde Antonio V. Arserio
 aarserio@margatefl.com

Queridos vecinos:



La Ciudad de Margate da la bienvenida a los residentes que desean ofrecer su tiempo como voluntarios para impactar nuestra comunidad de manera positiva. Si le encanta la jardinería y tiene algunas horas libres durante la semana, lo invito a unirse al Club de Jardinería Voluntario para ayudar a embellecer el jardín comunitario ubicado en el 6111 N.W. Calle 10. Comuníquese con nuestro Departamento de Parques al 954-972-6458 para obtener más información. El Northwest Focal Point Senior Center también busca voluntarios interesados en hacer una diferencia en la vida de las personas. Considere compartir su talento en artes y manualidades, música, idiomas u otra actividad agradable con nuestros adultos de avanzada edad. Comuníquese con el Centro al 954-973-0300 para obtener más detalles. Dar de formas así sencillas puede satisfacer su vida — Le deseo que su temporada festiva esté llena de alegría y felicidad.

Comisionado
Anthony N. Caggiano
acaggiano@margatefl.com



Tengo el placer de anunciar que la Ciudad de Margate tiene una nueva instalación en donde nuestros deportistas pueden practicar sus deportes favoritos sin exponerse a las inclemencias del tiempo. El Complejo Deportivo cubierto con césped artificial es una adición muy esperada a las facilidades recreativas existentes en Banks Road. Estamos ansiosos por mostrar este nuevo edificio como el sitio ideal para todo tipo de eventos especiales en donde podemos reunirnos como comunidad. Les encantará, se los prometo. La renovación del Parque Serino se encuentra actualmente en la fase de diseño. Los cambios incluirán la construcción de un edificio de baños, nuevo equipo de juegos con renovaciones en el césped artificial, campo de ejercicios, pabellón de picnic, entre otros. Espero verlos ahí una vez que haya concluido la renovación. ¡Que Dios los bendiga y Felices Fiestas!

Comisionado
Tommy Ruzzano
truzzano@margatefl.com



La Ciudad de Margate está expandiendo sus comunicaciones a nuestra comunidad multicultural. Con una población de aproximadamente 59,000 residentes, el 29 por ciento de nuestros residentes son de origen hispano. Si prefiere leer esta revista en español, visite www.margatefl.com/ourmargate. Además, los residentes pueden leer todas las ediciones digitales de Our Margate e-News en inglés o español. Simplemente haga clic en los enlaces de "Lea en español" para leer una versión en este idioma. Para suscribirse y recibir e-News por correo electrónico, visite el sitio web de la Ciudad y regístrese en el link "Registrarse para recibir notificaciones". A medida que se acerca la temporada navideña, quiero desearles a usted y a su familia mis más cálidos deseos para unas maravillosas fiestas y un muy feliz Año Nuevo.

Comisionada
Joanne Simone
jsimone@margatefl.com

noticias de la ciudad

No Espere – ¡Vacúnese!



Las vacunas contra el COVID-19 han demostrado ser muy eficaces para prevenir enfermarse gravemente por la variante Delta, pero cualquier persona que no esté vacunada corre el riesgo de contraer la infección por la nueva mutación del virus. Todos los floridanos ahora son elegibles para recibir la vacuna COVID-19 según lo prescrito por la Administración de Alimentos y Medicamentos: mayor de 18 años para Moderna y Johnson & Johnson, y mayor de 12 años para Pfizer (al momento de esta publicación). No se requiere cita en ningún sitio de vacunación administrado por el Departamento de Salud de la Florida en Broward. Se recomienda a los residentes a seguir las medidas de protección emitidas por el CDC.

Para obtener una lista de localidades de vacunación administradas por el estado y el condado, visite www.broward.org/Coronavirus



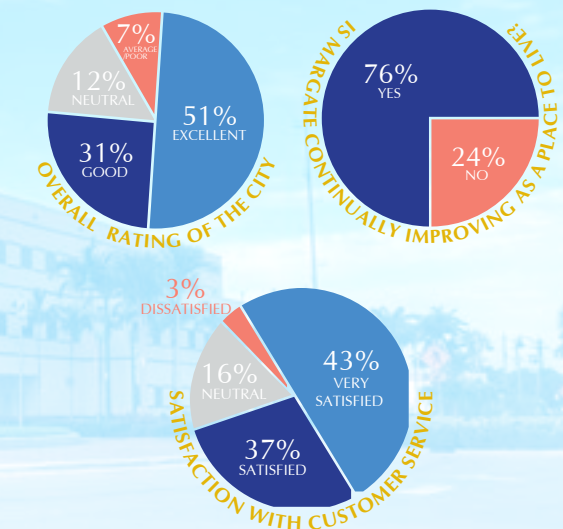
¡Protégase, Margate!

- Vacúnese
- Use una mascarilla
- Mantenga su distancia de los demás
- Lávese las manos con frecuencia

Ayude a Evitar la Propagación del COVID

Nuestro Margate es un Excelente Lugar para Vivir

La Ciudad de Margate llevó a cabo una encuesta comunitaria para evaluar la satisfacción de los residentes con la prestación de los servicios municipales. Los resultados de esta encuesta científica indicaron, entre otras cosas, que la mayoría de los residentes tienen una percepción positiva de la Ciudad de Margate, que nuestra ciudad es un lugar "excelente" o "bueno" para vivir y que estamos haciendo un excelente trabajo en mantener informados a la mayoría de los residentes. La encuesta también indicó los principales problemas que los residentes querían que los líderes de Margate aborden. Para ver los resultados completos de la encuesta, visite: www.margatefl.com/survey.



Lea En Español



Según las últimas estimaciones del censo, el 29% de la población de la Ciudad de Margate es de origen hispano. Para aumentar la comunicación pública con este segmento de la población, la Ciudad está ofreciendo una versión digital en español de esta revista y las ediciones digitales de Our Margate e-News. Para leer esta revista en español, visite www.margatefl.com/ourmargate.

CIUDAD DE MARGATE CONTACTOS

Emergencia: 911

Policía/Bomberos No Emergencias:
954-764-HELP (954-764-4357)

City Hall: 954-972-6454

Construcción: 954-970-3004

DEES (Departamento de Servicios Ambientales e Ingeniería): 954-972-0828

Servicios de Desarrollo: 954-979-6213

Patrulla de Vecindarios (Código): 954-972-1232

N.W. Focal Point Senior Center: 954-973-0300

Parques y Recreación: 954-972-6458

Obras Públicas: 954-972-8126

Manejos de Desechos: 954-974-7500

Servicio al Consumidor Cuentas de Agua:
954-884-3666

Reconectar Agua Después de Horas: 954-972-0828

Perfil de los Empleados

Pedro Stiasni es un ingeniero muy respetado que trabaja en DEES; también es un experto en rugby.

“Comencé a jugar al rugby cuando tenía 17 años mientras vivía en Australia”, dice Pedro. “Cuando regresé a Venezuela, seguí practicando el deporte en una escuela secundaria francesa local. Estando con el equipo local, fui seleccionado para jugar en la Selección Nacional de Rugby de Venezuela”.



Pedro y el Equipo Fort Miami

Después de un par de años con el equipo nacional, Pedro se mudó a Murray, KY, para asistir a la universidad. Ayudó a la universidad a formar un nuevo equipo de rugby y fue jugador/entrenador hasta que se graduó. Actualmente, Pedro es uno de los entrenadores de un equipo femenino local llamado Fort Miami Women's Rugby Club, el cual es el principal club de rugby femenino del sur de Florida.

Pedro cree que el rugby es más que un deporte. “El rugby le permite estar sano y en forma, y desarrollar un espíritu competitivo y deportivo en un ambiente divertido, social y físicamente desafiante”, expresó Stiasni.

Protegiendo las Propiedades de Alquiler

Aproximadamente 3,000 propiedades de alquiler existen en la Ciudad de Margate y la mayoría de los propietarios viven actualmente fuera de la Ciudad. Es por esto que la Ciudad de Margate se ha asociado con Prochamps para instituir un nuevo programa para proteger los valores de las residencias y preservar la calidad de los vecindarios con propiedades de alquiler.

El Programa de Registro de Unidades Residenciales de Alquiler requiere que todos los propietarios, acreedores hipotecarios o fideicomisarios de unidades residenciales a largo plazo se registren y se sometan a inspecciones anuales de la propiedad para garantizar el mantenimiento adecuado y abordar cualquier violación de salud o seguridad. Esta ordenanza aumenta la responsabilidad del arrendador para prevenir el deterioro de los vecindarios en la Ciudad. Las tarifas por registro tardío comienzan el 1 de octubre y la implementación de la ley para los registros que no cumplen con los requisitos comienza el 1 de enero de 2022. Para obtener más información, visite www.margatefl.com/rentalregistration.

Protección del Suministro de Agua

¿Tiene su hogar o negocio instalado un conjunto de prevención de reflujo

(BPA) para proteger el agua potable de la contaminación y la polución? Si lo hace, la Ciudad de Margate tiene un nuevo programa que ayuda a los propietarios de locales comerciales y multi-residenciales a lidiar con el mantenimiento continuo de los BPA, protegiendo así el suministro público de agua.

Hay un programa disponible de mantenimiento y prueba de BPA si el dispositivo requiere reparación o reemplazo. HydroCorp, líder en la industria, administra el programa. Las tarifas de las pruebas serán pagadas por la Ciudad de Margate y luego facturadas al dueño de la propiedad anualmente como parte de la factura del agua.

Si el BPA requiere reparación o reemplazo, los propietarios recibirán un aviso que contendrá una lista de proveedores de servicios calificados que pueden completar el trabajo necesario. La contratación de firmas fuera de la lista recomendada también es una opción. El dueño de la propiedad es responsable de los gastos relacionados con la reparación o reemplazo de los BPA y pagará directamente al contratista por dichos servicios. Si está interesado en participar en este programa, comuníquese con Amy en HydroCorp al 1-844-493-7660 o al 248-672-2153 (celular).

Conozca su Zona de Inundación

Los residentes de Margate necesitan conocer los riesgos de inundaciones para proteger sus vidas y sus

propiedades. Para averiguar en qué zona de inundación se encuentra su propiedad, visite el sitio web www.margatefl.com. Para averiguar si el área ha tenido problemas de drenaje o si se han presentado repetidamente reclamaciones de seguro contra inundaciones en las inmediaciones, llame a la Ciudad de Margate al 954-884-3633. El personal de la Ciudad también puede ofrecerle consejos sobre cómo ayudar a proteger su propiedad de los daños causados por las inundaciones y visitar su localidad para brindar asesoría personalizada sobre la protección contra inundaciones. Llame al 954-972-0828 para solicitar este servicio gratuito.

No Descargue en el Sistema de Aguas Pluviales

Solo se permite que el agua de lluvia drene en las vías fluviales y los desagües pluviales ubicados en las calles, bordillos, carreteras, cunetas y otros medios de drenaje. Es ilegal tirar, derramar o descargar cualquier material que no sean de aguas pluviales en terreno abierto o directamente en el sistema de manejo de las aguas pluviales. Si es testigo de un descargue o actividades ilegales en las vías fluviales, llame a Obras Públicas al 954-972-8126.



REVITALIZANDO A NUESTRO MARGATE

La Agencia de Reurbanización Comunitaria de Margate (MCRA) ha servido con orgullo a nuestra comunidad desde 1996. Mientras maneje o camine por nuestros vecindarios, podrá apreciar los proyectos más importantes del MCRA, que incluyen mejoras en el paisaje urbano, como los muros de protección en Atlantic Boulevard y los jardines en la isleta central en State Road 7, Atlantic Boulevard y Margate Boulevard; la instalación de marquesinas de autobuses, el letrero de entrada de Winfield Boulevard, las renovaciones en David Park y, más recientemente, la construcción de un nuevo campo cubierto en el Complejo Deportivo de Margate. Estos proyectos y muchos otros han transformado positivamente la apariencia de nuestra Ciudad y sus carreteras principales.

¿Sabía usted? El MCRA ofrece subvenciones a propiedades comerciales ubicadas dentro del distrito para mejorar sus fachadas y jardines y atraer a más clientes. Esta asistencia financiera estimula la inversión privada para fortalecer la economía local y aumentar el valor de las propiedades en las zonas renovadas, mejorando así la calidad de vida de nuestros residentes de Margate. Para estar al tanto de las reuniones y proyectos del MCRA, síganos en las redes sociales @MargateCRA o visite www.margatefl.com/cra.

PARQUES Y RECREACION EVENTOS Y PROGRAMAS

Para la información más reciente, por favor llame al Departamento de Parques y Recreación al 954-972 6458 o via email a parksrec@margatefl.com.

SEPTIEMBRE



Sábados: Sept. 4 con la banda Cachet
Oct. 2 con la banda Shadow Creek
Nov. 6 banda a anunciarse
5-10 p.m.
Margate Blvd. & State Road 7

Prepárese para cantar, bailar y divertirse en esta serie de conciertos de sábado con música en vivo y "food trucks" que sirven deliciosos bocadillos, comidas y postres. Traiga sus colchas y sillas. La entrada y el estacionamiento son gratuitos. Este evento es presentado por el MCRA.



Sábado: Sept. 18, 7:30 p.m. presentando Raya and the Last Dragon
Nov. 20, 6 p.m. presentando Onward
Margate Sports Complex
1695 Banks Road

Reúna a la familia y traiga sus colchas y sillas para disfrutar de una película gratis bajo el techo cubierto del Margate Sports Complex.

OCTUBRE

Festival de Otoño

Sábado, Oct. 23
6-11 p.m.
Margate Sports Complex
1695 Banks Road



Celebre la llegada del otoño con este divertido evento para todas las edades. Habrá música en vivo y actividades para toda la familia, como baile en línea, paseos en carruaje, paseos en pony, un zoológico de mascotas y una casa embrujada. Las actividades interactivas incluyen concursos de disfraces para todas las edades, concurso de calabazas decoradas (traiga su propia calabaza ya decorada), concurso para construir espantapájaros, programas interactivos para niños pequeños, vendedores de artesanías y de comida. Los ganadores del concurso recibirán premios.

NOVIEMBRE

Ceremonia de Día de Veteranos

Jueves, Nov. 11
10:30 a.m.
Veterans Memorial Park
7044 NW 1st Street

Venga a celebrar a nuestros veteranos militares por su servicio leal a nuestro país. Brindaremos homenaje a todos los hombres y mujeres que han luchado por la libertad de nuestro país. Los ganadores del concurso de escritura sobre el Día de los Veteranos leerán sus ensayos y serán reconocidos durante la ceremonia. La ceremonia es gratuita y abierta al público. Se ofrecerán refrigerios ligeros.

DICIEMBRE

Limpieza de Invierno y Venta de Garaje

Sábado, Dec. 4

7 a.m. - 12 p.m.

Oriole Park
7055 NW 1st Street

Ordene su hogar y gane algo de dinero extra en el proceso vendiendo sus artículos no utilizados en este evento. Regístrese como vendedor con anticipación o simplemente venga a comprar tesoros de sus vecinos. Cada año, más de 150 proveedores y cientos de compradores participan en este evento. El costo de registro para ser vendedor es de \$10 para residentes; \$30 para no residentes. El registro de vendedor se abre para los residentes de Margate el 4 de octubre; para no residentes el 1 de noviembre.

Festival de Invierno

Friday, Dec. 17
6-10 p.m.
Margate Blvd. & State Road 7

Este evento gratuito para toda la familia incluirá nieve real al estilo de Florida, atracciones para los niños, actividades de artes y manualidades, presentaciones de grupos locales, una feria de artesanías, vendedores de comida y fotos con Papá Noel (traiga su cámara). Los vendedores de alimentos y artesanías son bienvenidos (se requiere registro por adelantado). El evento es presentado por el MCRA





PROGRAMAS CONTINUOS DE PARQUES Y RECREACION

Tiro al Arco

Andrews Field
(Margate Middle School)
500 NW 65 Ave.



Aprenda el tiro al arco, un deporte en el que casi todo el mundo puede tener éxito sin importar la edad, el tamaño y la capacidad física. Este deporte se está convirtiendo en una de las actividades recreativas de más rápido crecimiento entre niños, adolescentes, adultos y personas mayores.

Viernes: 6 - 9 p.m.

Domingos: 3 - 5 p.m.

Contacto: Karen Ludwig 954-866-4935 o
Goarchery.net@gmail.com

Tenis

Firefighters Park
2500 Rock Island Road



Manténgase saludable y activo aprendiendo tenis impartido por instructores certificados. Las clases están disponibles para todas las edades y todos los niveles de habilidad. No se necesita experiencia previa.

Lunes - Viernes:

4:30 p.m. - 8:30 p.m.

Contacto: Coach Peter and Coach Csilla
954-496-6061, 954-825-1118 o
peter@gsm-tennis.com



Además:

- Baile, Porristas & Gimnasia
- Clases de Joy Deco
- Deportes Juveniles
- Youth Sports
- Yoga
- Zumba

Por favor visite www.margatefl.com para una lista de los horarios y localidades.



Calypso Cove

Horario de Otoño:

Agosto 21 – Sept. 26

Abierto los fines de semana solamente.

10 a.m. - 5 p.m.

El costo para ingresar (debe traer prueba de residencia en la ciudad) es de \$4 para residentes de 4 años o más; \$7 para no residentes; \$1 para niños menores de 3 años para residentes y no residentes.

Para obtener más información, llame al 954-974-4566 o envíe un correo electrónico a ccove@margatefl.com. (Cerrado al público desde el 27 de septiembre hasta fin de año)

Obtenga Seis Lecciones de Natación Gratis

Sesión 1: Agosto 14, 15, 21, 22, 28, 29

Sesión 2: Sept. 4, 5, 11, 12, 18, 19

Registre a su hijo para que tome lecciones de natación. Un cupón valorado en \$40, proporcionado por el Consejo de Servicios para Niños del Condado de Broward y SWIM Central, puede usarse para cubrir el costo de la instrucción de natación en Calypso Cove. Los niños deben ser mayores de

seis meses y menores de 5 años. Se puede usar un cupón por niño hasta el 30 de septiembre de 2021. Para solicitarlo por Internet, visite Watersmartbroward.org.

Equipo de Natación Margate Motion

Pruebas de otoño: Agosto 28 – Sept. 11

Contacto: Coach Kaitlin a margatemotion@margatefl.com.

Nadadores de 8 años y menores: Debe nadar una vuelta de los 4 estilos

Nadadores de 9 años y mayores: Debe nadar dos vueltas de los 4 estilos

Prácticas:

Lunes - Jueves

Primer día de practica:

Lunes, Sept. 13.

***Pre-Equipo:** 5:15 p.m. – 6 p.m.

1er grupo: 5:15 p.m. – 6 p.m. (edad típica 5 - 8)

2do grupo: 6 p.m. – 7 p.m. (edad típica 8 -12)

3er grupo: 5:15 p.m. – 7 p.m. (edad típica 11 – 18)

***Pre-Equipo:** Para niños de 4 a 6 años que tienen las habilidades para unirse al equipo pero no tienen la resistencia para nadar varias vueltas durante la práctica. Deben ser 100% independientes en el agua y competentes en estilo libre y espalda. La práctica consiste en 30 minutos de entrenamiento práctico en el agua y 15 minutos de diversión / juegos.

Costo: \$120/temporada (residente) \$165/temporada (no residente)

\$20 efectivo Costo de Liga

Costos de uniformes adicionales:

- Traje de baño para competencia: (\$55 mujeres, \$40 hombres)
- Gorra de baño: \$10
- Camiseta de equipo: \$10 (también disponible para padres)
- Gorro de equipo: \$10 (opcional)

Temporadas:

Otoño: Septiembre – Diciembre

Primavera: Febrero – Medios de Abril

Verano: Mayo – Julio

Ejercicio en Tierra y Agua

Una metodología de entrenamiento para mejorar el estado físico general, aumentando tanto la fuerza como los niveles cardiovasculares para personas de todas las capacidades físicas.

Domingos 8:30 a.m. – 9:30 a.m.

(comenzando Octubre 3)

9 a.m. – 10 a.m. (comenzando

Octubre 3)

Costo: \$5 por clase

Aeróbicos en Agua

¡Un entrenamiento seguro, divertido y enérgico para todos los niveles!

Ahora – Sept. 25

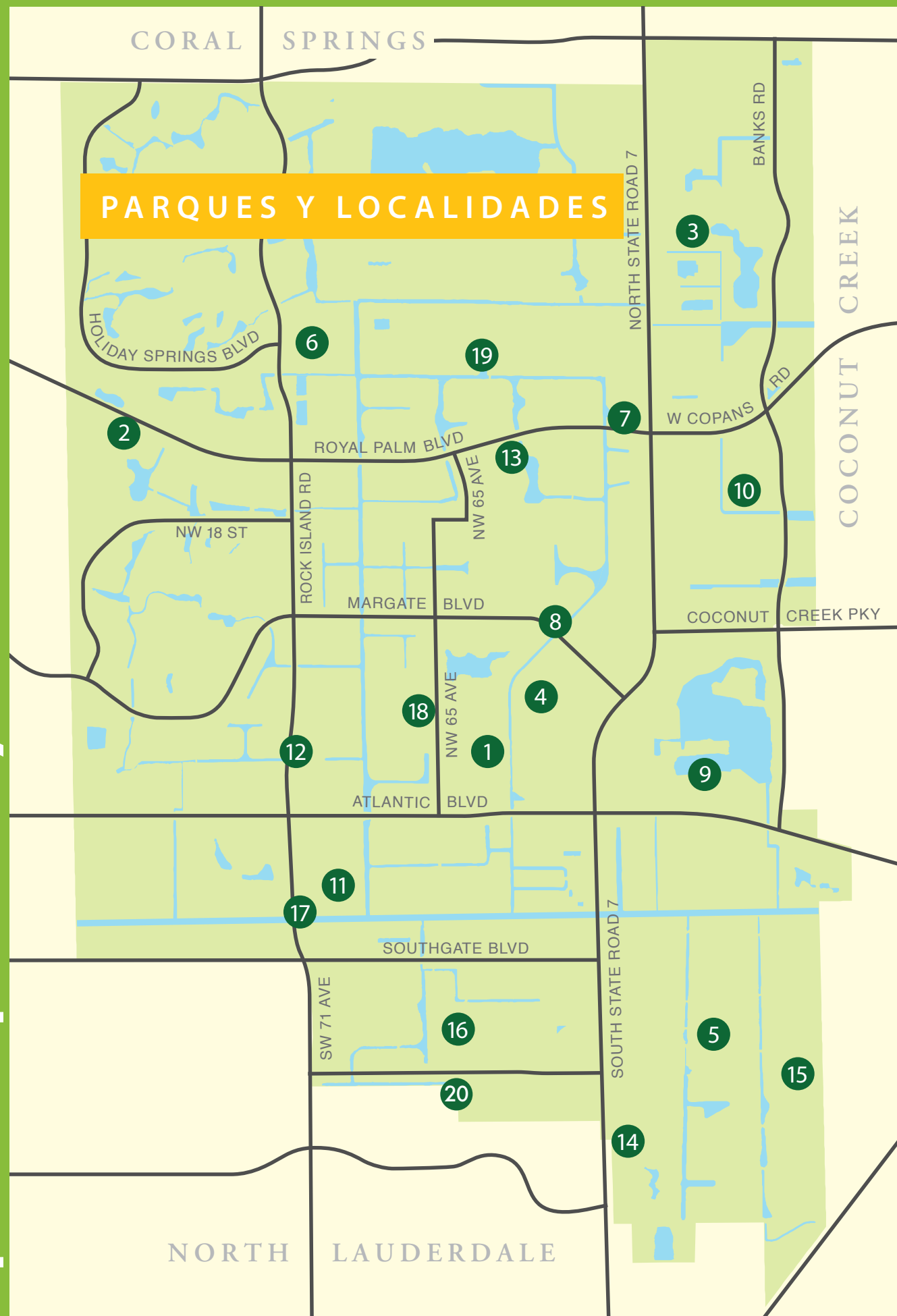
Sábados: 8:30 a.m. – 9:15 a.m.

Sept. 28 – Nov. 11

Martes y Jueves:

9:15 a.m. – 10 a.m.

Costo: \$5 por clase.



- 1 ANDREWS FIELD** at Margate Middle School
500 NW 65 Avenue
Campo de béisbol / sóftbol iluminado, campo de cricket, y campo de fútbol / fútbol americano.
- 2 CENTENNIAL PARK**
7800 Royal Palm Boulevard
Área de juegos, cancha de básquetbol completa, área de picnic accesible para discapacitados y área de juegos abierta.
- 3 CORAL GATE PARK**
5650 NW 29 Street
Canchas de tenis iluminadas, pabellones, media cancha de básquetbol, área de juegos para niños, sendero para caminar y baños.
- 4 DAVID PARK AND GEORGE MUDD PLAYGROUND**
6199 NW 10 Street
Centro comunitario, centro para personas mayores, biblioteca, área de juegos y canchas de bochas iluminadas.
- 5 ED GREENWALD PARK**
5235 SW 5 Street
Parque pasivo y espacios verdes.
- 6 FIREFIGHTERS PARK**
2500 Rock Island Road
Parque para perros (1,5 acres), canchas de tenis iluminadas, canchas de baloncesto completas iluminadas, pickleball iluminado canchas, Safety Town, concesión / baños, pabellones, parque infantil, pista de ejercicio, pista de fútbol, voleibol de arena y sala de juegos.
- 7 KAYE STEVENS PARK**
5825 Royal Palm Boulevard
Área de picnic, bancos columpios, área de pesca, y sendero para caminar.
- 8 LEGACY PARK**
1400 West River Drive
Lancha de barco, bancos columpios, información histórica y gazebo.
- 9 LEMON TREE LAKE PARK**
426 Lakeside Drive
Pabellón, bancos columpios y embarcadero.
- 10 MARGATE SPORTS COMPLEX**
1695 Banks Road
Campos de béisbol / sóftbol iluminados, área de juegos, zona de agua, pabellones, jaulas de bateo y sendero con estaciones de ejercicio.

- 11 ORIOLE PARK**
7055 NW 1 Street
Campo de béisbol / sóftbol iluminado y campo de fútbol americano/ fútbol.
- 12 ROCK ISLAND FITNESS PARK**
7100 NW 6 Court
Equipo de ejercicio al aire libre, equipo accesible según la ADA y pabellón cubierta e iluminada.
- 13 ROYAL PALM PARK/CALYPSO COVE AQUATIC FACILITY**
6200 Royal Palm Boulevard
Parque: *media cancha de baloncesto, área de juegos, pabellón y muelle de pesca.*
Calypso Cove: *piscina de inmersión, área de juegos de agua de piscina de entrada cero, piscina de entrenamiento, concesiones, sombrillas / sillones de cortesía, sala comunitaria para alquiler de fiestas, lecciones de natación grupales e individuales.*
- 14 SERINO PARK**
5600 SW 8 Court
Área de juegos, sendero para caminar, pabellón, área de juegos abierta.
- 15 SOUTHEAST PARK**
655 SW 50 Avenue
Campos deportivos de césped sintético, campos deportivos de césped natural, pabellón, concesión / baños y área de juegos.
- 16 SOUTHGATE PARK**
425 SW 64 Avenue
Cancha de básquetbol completa, sendero para ejercicios, área de juegos para niños y área de juegos abierta.
- 17 VETERANS MEMORIAL PARK**
7044 NW 1 Street
Embarcadero, pabellón y muelle de pesca.
- 18 VINSON PARK**
955 NW 66 Avenue
Campos de béisbol / sóftbol iluminados, jaulas de bateo iluminadas, concesión / baños y área de juegos.
- 19 WINFIELD PARK**
6400 Winfield Boulevard
Embarcadero, área de juegos para niños, bancos columpios, media cancha de básquetbol y área de pesca.
- 20 HERMAN AND DOROTHY SHOOSTER NATURE PRESERVE**
(Administrado por los Parques del Condado de Broward)
740 SW 64 Terrace

Adultos de 60+

¿Sabía usted?

El Northwest Focal Point Senior Center es un centro de muchas actividades dirigidas a nuestros adultos de mayor edad avanzada. Después de las restricciones pandémicas, esta localidad reabrió a principios de 2021, brindando servicios de transporte a más de 100 personas mayores a los sitios de vacunación. Ahora está completamente abierto y ofrece servicios como el transporte de miembros a las tiendas de comestibles de la zona y ofrece clases de ejercicios de bajo impacto y otras actividades divertidas para mantener a las personas mayores activas y sociales durante sus años dorados. En junio, el Centro celebró el Torneo Anual de Dominó, y en julio, fue sede del Torneo Anual de Bolos de Wii (Esmie, de 88 años, obtuvo la puntuación más alta con 2.576 puntos). Todos los servicios y actividades son gratuitos.

“SEA EL CAMBIO QUE QUIERES VER EN EL MUNDO”

Mahatma Gandhi

Su donación al Senior Center será muy agradecida.

2021 SEPTIEMBRE

Día de los Abuelos

Lunes, Sept. 13
11:30 a.m. – 12:30 p.m.

Mes Nacional de Prevención de Caídas

A lo largo del mes, charlas de salud concientizarán sobre cómo mejorar el equilibrio y la fuerza para reducir el riesgo de caídas.

OCTUBRE

Inscripción Abierta de Medicare

Comienza del 15 de octubre al 7 de diciembre de 2021 para la cobertura de Medicare en 2022. Habrá varios seminarios disponibles para obtener más información y poder tomar decisiones informadas. Un consejero de SHINE (Sirviendo las Necesidades de Seguros de Salud de los Ancianos) está disponible para brindar asesoramiento personalizado para ayudar a los miembros con sus preguntas sobre Medicare, Medicaid y otros temas sobre el seguro de salud. Los servicios de SHINE son gratuitos, imparciales y confidenciales.

Folk Festival

Viernes, Oct. 22, 11 a.m. – 1 p.m.
Únase a nosotros en esta celebración internacional de todos los países con música en vivo y diversión.

NOVIEMBRE

Torneo de bolos de Wii para veteranos

Viernes, Nov. 19,
9:30 a.m. – 1 p.m.

DICIEMBRE

Estén atentos a nuestros próximos conciertos navideños y bingo especial. Fecha /horario por anunciar.



Clases y Actividades para Personas de la Tercera Edad

A continuación hay una lista de clases y actividades regulares para adultos mayores que puede disfrutar registrándose en el Centro. Comuníquese con el Centro para obtener un horario mensual o visite el sitio web de la ciudad. Las actividades están sujetas a cambios.

CLASES

Zumba Gold
Estiramiento y Equilibrio
Baile en Línea
Tai Chi

ACTIVIDADES

Dominós
Juegos de cartas
Wii Bowling
Billares
Mah-Jong
Rummy Q
Bingo

MUSICA EN VIVO

Todos los jueves, 1:30 - 3:30 p.m.
Incluye: Jazz con Paul Cohen Big Band y Swing con Hall of Fame Band.
Habrá bandas en vivo y entretenimiento adicionales durante las celebraciones especiales.

SERVICIOS

SHINE

Consejero de SHINE (Al servicio de las Necesidades de Seguros de Salud de los Ancianos) para ayudar con las preguntas sobre Medicare y el seguro de salud.

EHEAP

EHEAP (Emergency Home Energy Assistance) es un programa que brinda asistencia para emergencias relacionadas con la energía en el hogar a familias de bajos ingresos con al menos una persona de 60 años de edad o más.

Tasador de Propiedades del Condado de Broward

En el Centro el primer lunes del mes, de 10 a.m. a 12 p.m. Los residentes de Margate pueden solicitar la Exención de Homestead y otras exenciones de propiedad para ahorrar impuestos. Puede programar una cita en web.bcpa.net o llamando al 954-357-5579. La fecha límite para calificar para la exención fiscal de 2021 es el 20 de septiembre de 2021.

Asesoramiento

Disponible para individuos o grupos de apoyo. El Grupo de Apoyo para Cuidadores también está disponible.

Guardería para adultos

Brinda cuidado y compañía a los adultos mayores que necesitan asistencia o supervisión durante el día. El programa ofrece alivio a los familiares y cuidadores, permitiéndoles ir a trabajar, ocuparse de asuntos personales o relajarse mientras saben que su pariente está bien cuidado y seguro.

¡INSCRIBASE HOY MISMO!

Northwest Focal Point Senior Center
6009 NW 10th Street, Margate, FL 33063
954-973-0300

www.margatefl.com/Government/SeniorCenter



A DONDE
VA SU
DINERO

PROYECTOS EN LA CIUDAD DE MARGATE



ANTES



Construcción de Estación de Bomberos 58

600 Rock Island Road

La estación de bomberos existente ubicada en el 600 Rock Island Road se redujo a sus cimientos en agosto para dar espacio a la construcción de un nuevo edificio. Se espera que la nueva estación de bomberos se complete en 2022.

PRONTO



Complejo Deportivo de Margate

1695 Banks Road

Eche un vistazo al nuevo campo cubierto al aire libre del Complejo Deportivo de Margate. La propiedad del MCRA, de casi un acre de tamaño, tiene una superficie de césped artificial, gradas y un edificio de concesión que se convertirá en el centro para futuros eventos deportivos y comunitarios en la Ciudad de Margate y sus alrededores.

Con un costo aproximado de \$3.6 millones, el proyecto es parte de las iniciativas del MCRA para revitalizar el área a lo largo de State Road 7 / US 441 como un punto focal para las actividades comerciales y recreativas.



Renovación del Parque Vinson

955 NW 66th Ave

En junio, los líderes de la Ciudad iniciaron la construcción del proyecto de \$1.9 millones para mejorar los campos de béisbol en el Parque Vinson con césped artificial y renovar las jaulas de bateo. Cuando esté terminado, este parque también contará con una nueva área de juegos para niños y una plataforma para chapotear.

DELICIAS DE MARGATE

Cuando piensas en los restaurantes familiares de Margate, sabe que son simplemente deliciosos. La Ciudad de Margate está ayudando a promover los restaurantes pequeños y familiares en la Ciudad, especialmente los ubicados en el distrito MCRA.

A partir de octubre, esté atento a Margate Delish, una campaña promocional que ayudará a poner a Margate en el mapa como un destino gastronómico en el condado de Broward. Le indicaremos los muchos sabores deliciosos que encontrará en los más de 100 restaurantes localizados en Margate a través de videos y las redes sociales.

Para obtener más información sobre esta campaña y cómo puede participar, póngase en contacto con Erick Cuesta, especialista en multimedia del MCRA, a ecuesta@margatefl.com o 954-935-3331.



Regístrese para Recibir Alertas de Emergencia

La Ciudad de Margate quiere asegurarse de que usted esté al tanto de las emergencias y otros incidentes al momento que ocurren. Un sistema de notificación a los ciudadanos, Margate Cares Alert, le informará a través de mensajes de texto o llamadas telefónicas sobre cierres de carreteras, información de emergencia/clima severo y otras noticias importantes. Regístrese hoy mismo visitando www.margatefl.com/MargateCaresAlerts. Para obtener ayuda con el proceso de registro, envíe un correo electrónico a margatecaresalert@margatefl.com o comuníquese con el Departamento de Policía al 954-972-7111.

Solicite una Vigilancia Especial por MPD

El Departamento de Policía de Margate (MPD) mantendrá una vigilancia adicional en su hogar o negocio mientras está de vacaciones. Puede solicitar este servicio gratuito de vigilancia especial llamando al MPD al 954-972-7111. Un oficial de policía patrullará su hogar o negocio de forma rutinaria mientras esté fuera de la Ciudad para asegurarse de que estén seguros y vigilados.

ACTUALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

A partir del 1 de octubre de 2021, el Departamento de Bomberos de Margate dejará de prestar servicios a los residentes de Coconut Creek. Los bomberos que sirven a nuestros residentes de Margate desde las Estaciones de Bomberos 18, 58 y 98 continuarán ofreciendo el nivel más alto de rescate y protección contra incendios como antes.

Consejos de Seguridad para Prevención de Incendios durante Fiestas

La temporada festiva es un tiempo para que las familias y amigos se reúnan, pero también es cuando hay más riesgos de incendios. Siga estos sencillos consejos para garantizar una temporada navideña feliz y libre de incendios.

Decoración Navideña

- Tenga cuidado con las decoraciones navideñas. Elija decoraciones que sean resistentes al fuego o retardantes de llama.
- Mantenga las velas encendidas lejos de las decoraciones y otras cosas que puedan incendiarse.
- Algunas luces son solo para el uso en interiores o exteriores, pero no para ambos.
- Reemplace las luces de Navidad con cables desgastados, rotos o conexiones de bombilla sueltas. Lea las instrucciones del fabricante para conocer la cantidad de cables eléctricos que puedan conectarse.
- Use clips, no clavos, para colgar las luces, para que los cables no se dañen.
- Mantenga las decoraciones alejadas de ventanas y puertas.

¡La Ciudad de Margate les desea Felices Fiestas!

UNA TEMPORADA DE ALEGRÍA Y SEGURIDAD

La temporada navideña es siempre una época de alegría y buen ánimo pero, lamentablemente, también es cuando los delincuentes buscan oportunidades para aprovecharse de las personas vulnerables. Disfrute de una temporada navideña siguiendo estos consejos de seguridad esenciales:

Consejos de seguridad para las Compras

- Evite conducir solo o de noche.
- Mantenga todas las puertas del automóvil cerradas con llave y las ventanas cerradas mientras esté dentro o fuera de su automóvil. Configure su alarma o use un dispositivo antirrobo.
- Si debe comprar por la noche, estacionese en un área bien iluminada.
- Evite estacionarse cerca de camionetas, camiones con armazón de caravana o automóviles con vidrios polarizados.
- Estacione lo más cerca que pueda de su destino y observe bien dónde estacionó.
- Nunca deje su automóvil desocupado con el motor en marcha o con niños adentro.
- No deje paquetes u objetos de valor en los asientos de su automóvil. Esto es una tentación para los ladrones. Si debe dejar algo en el automóvil, póngalo en el maletero o fuera de la vista.
- Asegúrese de ubicar sus llaves antes de ir a su automóvil.
- Mantenga un agarre seguro en su cartera, bolso y paquetes. No los deje en el suelo ni encima del coche para abrir la puerta.
- Esté atento a su alrededor al acercarse o salir de su vehículo.
- No se acerque a su automóvil solo si hay personas sospechosas en el área.
- Solicite un escolta al personal de seguridad del centro comercial o de la tienda antes de salir de su lugar de compras.

Tenga Cuidado con los Extraños en su Puerta

- Tenga en cuenta que los delincuentes pueden hacerse pasar por mensajeros que entregan regalos.
- Los delincuentes se aprovechan de la generosidad de las personas durante la temporada navideña solicitando donaciones de puerta en puerta para causas benéficas falsas.
- Solicite su identificación y averigüe cómo se utilizarán los fondos donados. Si no está satisfecho, no done.
- Haga una donación a una organización benéfica reconocida.

Consejos de Seguridad en su Hogar

- Cierre todas las puertas y ventanas cuando salga de la casa, incluso cuando esté fuera por unos minutos.
- Cuando salga de casa por un tiempo prolongado, pídale a un vecino o familiar que vigile su casa y recoja los periódicos y el correo. Comuníquese con MPD al 954-972-7111 para obtener una vigilancia especial.
- Las luces interiores y exteriores deben tener un temporizador automático.
- Deje la radio o la televisión prendida para que la casa parezca y suene ocupada.
- Las exhibiciones grandes de regalos navideños no deben verse a través de las ventanas y puertas de su hogar.
- Cuando instale un árbol navideño u otra exhibición, asegúrese de que las puertas y los pasillos estén despejados dentro de su casa.
- Asegúrese de que su árbol navideño esté montado sobre una base resistente para que los niños, las personas mayores o las mascotas de la familia no puedan jalar el árbol sobre sí mismos.
- Asegúrese de que el cableado de las luces de su árbol navideño no esté dañado o deshilachado para evitar incendios.
- Coloque su árbol navideño en agua o arena húmeda para mantenerlo verde.



Síguenos en las redes sociales Facebook e Instagram: @MargateFLPolice

¡MANTENGASE CONECTADO!

La Ciudad de Margate tiene varias formas para mantenerse conectados.

Visite nuestro sitio web:

www.margatefl.com

Darnos "Like" en Facebook:

www.facebook.com/CityofMargateFL

@CityofMargateFL

Síguenos en Twitter:

www.twitter.com/CityofMargateFL

@CityofMargateFL

Búsquenos en Instagram:

www.instagram.com/CityofMargateFL

@CityofMargateFL

Encuétrenos en Nextdoor:

www.Nextdoor.com



La publicación y distribución de esta revista es posible gracias a la Junta de la Comisión de Margate.